

藝術之傘教育中心素里動工

今秋完工 免費為弱勢少兒提供藝術課程

大溫地區天氣預測

今天	7/22 (五)	7/23 (六)	7/24 (日)
			
晴間雨 13-20°C	晴間雲 12-19°C	晴間雲 13-20°C	晴間雲 14-21°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	8-22	晴間雲
愛蒙頓	10-21	晴間雲
溫尼辟	12-27	晴間雲
多倫多	20-34	晴間雲
渥太華	20-37	雷暴
滿地可	25-35	雷暴
三藩市	12-21	晴
洛杉磯	17-28	晴
紐約	25-35	晴間雲
香港	27-30	多雲
台北	26-33	天陰有雨
北京	23-32	雷雨
上海	26-30	多雲
廣州	27-32	晴間雨
新加坡	27-30	晴間雲
東京	20-25	多雲
悉尼	12-14	雨
倫敦	12-18	多雲

【明報專訊】非牟利教育組織「藝術之傘」(Arts Umbrella)位於南素里的教育中心昨日動工，這個面積達5000平方呎的中心位於摩根社區商場(The Shops at Morgan Crossing)。工程將於今年秋季完成並啟用。

素里市長沃茲(Dianne Watts)昨指出，「藝術之傘」兩年以來，一直與素里教育局合作，為弱勢社區(vulnerable community)兒童及青少年，提供免費或低收費的藝術教育課程，她希望素里市的兒童都有機會與藝術接觸，激發他們的潛力。

「藝術之傘」負責人之一的佩西(Lucille Pacey)稱，他們將於新設施完工後的首階段，向2至12歲的特殊需要兒童推出免費的媒體、戲劇、創作及音樂等藝術課程，另外亦有收費課程。位於素里市中心的第二間「藝術之傘」



素里摩根社區購物村與「藝術之傘」合作打造大型教育中心。左起為該組織負責人之一普羅科龐克(Richard Prokopanko)、Larco投資有限公司負責人勞爾吉(Zaylin Lalji)、沃茲、佩西以及摩根社區購物村負責人唐納德(Karen Donald)。(本報記者攝)

，預計將於今年夏季末完成，總面積達1300平方呎。公衆若想查詢有關免費藝術課程的詳情，可以瀏覽網站www.artsumbrella.com/surrey。

天車站或出售冠名權集資

大溫局月底討論

【明報專訊】架空列車需不斷擴建以應付日益增長的人口，有市長建議可出讓車站命名權作為開源新方法。

素里市長沃茲(Dianne Watts)建議，將架空列車站的命名權賣給企業，收益可用於資助擴大系統，而條件是這些名字要「有意思和有品味」，以「體育館站」(Stadium Station)為例，可改為「羅渣士體育場站」(Rogers Stadium Station)。她指，總會有部

分民衆不喜歡，但他們也不想加稅。

多倫多剛在本月初獲有關當局批准同類建議，多倫多公車局(TTC)批准，與一間戶外廣告公司簽定為期12年的合約，企業除可以贊助形式改車站名外，亦可在公共交通工具上和車站內張貼廣告，預計這計劃可為當局帶來3.24億元進帳。多倫多市會先以Dundas站作試點，而合約將於明年1月1日生效。

在美國亦有類似計劃，費城的交通局最近亦與傳訊公司AT&T簽定一份價值500萬元的合約，可將車站改名5年；在2009年，紐約有關當局亦將一車站的名字以400萬元賣給一間銀行20年。

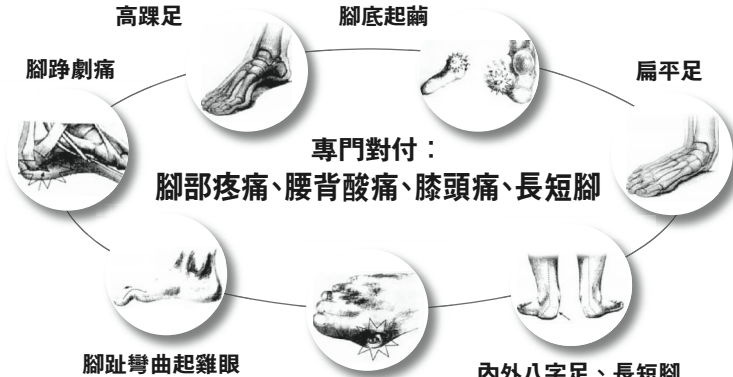
大溫地區的市長將在本月底討論上述出讓車站命名權的建議；不過，即使獲得通過，這集資新法亦不會取代早前獲通過加2仙汽油稅的方案。



健步 HAPPY FEET

矯形鞋墊

獨家代理具有三十二年歷史的Ped-Tech矯形鞋墊
Custom Orthotics 百分百加拿大產品
獲 Health Canada 認可



專門對付：
腳部疼痛、腰背酸痛、膝頭痛、長短腳

根據醫學統計，4至12歲是小童矯正足部問題最佳時候，同時對小童的身體及腦部發育有極好的輔助作用。

- ★免費檢查，專業人員詳細解答，度腳訂製，十年保養。
- ★如果您日日企，行超過三小時，雙腳感到酸痛、疲勞請來健步HAPPY FEET。
- ★小童、耆英有特價優惠。
- ★最好的品質，最好的服務，最好的信譽，最公道價錢。三個月滿意保證，如無效果，原銀奉還(不需任何理由)

列治文
105-4651 No.3 Road (Super Store樓下)
Tel: 604-270-1686
七天營業 11:00am-6:00pm

溫哥華
103-2828 E Hastings Street (近Renfrew及PNE)
Tel: 604-569-3422
逢週日及週一休息 11:00am-6:00pm

接受各種額外醫療保險(Extended Health Plan)

世界佛教會舉辦 孟蘭節超薦法會

世界佛教會定期舉辦一年一度之孟蘭節超薦法會。
日期：二零一一年八月十一日至十四日(星期四、五、六、日)即農曆七月十二日至十五日，一連四天。
廣開佛門：每天上午九時至下午四時(星期日上午八時起)。
法事程序：上午九時開始，恭請度明法師、恒泉法師、理靖法師、宏通法師、明通法師暨諸位法師等，領導全體經生虔誦經禮懺，超薦先人，離苦得樂，往生淨土，並於八月十三日(星期六)，晚上六時放「大蒙山」施食一堂。此外又於八月十四日(星期日)；即農曆七月十五日，佛誕日，誦誦孟蘭盆經，藉此勝因，薦拔各姓宗親及無祀孤魂等眾，使離苦海，早登極樂；同時以此功德迴向各界善信合家平安，冥陽兩利，吉祥如意。
報名日期：即日起開始，請駕臨本會登記。
地址：溫哥華市東四十九街五二五號。
電話：六零四-三二五、六九一二



大特價

7月21至24日
9am-6pm
全新或二手船
由\$8,000-\$200,000

Tel: 604-921-7438
www.theboatcentre.com
6695 Nelson Avenue, West Vancouver, BC
(Horseshoe Bay渡輪碼頭隔鄰Boathouse餐廳旁)



(左起)紐芬蘭省長Kathy Dunderdale、簡蕙芝、代表魁省的Pierre Moreau、斯高沙省長Darrell Dexter和西北地區首長Floyd Roland為剛推入高球的沙省省長Brad Wall助興；昨日他們在加拿大高爾夫球公開賽場地Shaughnessy Golf Club舉行新聞發布會。(加新社)

聯邦諮議會大會溫市召開 原住民首腦擬訪華覓商機

(溫哥華20日加新社電)全國各省、地區和原住民部族的領袖和代表昨日齊集溫哥華，展開聯邦諮議會(Council of Federation)會議，簡蕙芝日前曾提及加強與中國的經濟關係，原住民部族亦希望分一杯羹，並已準備前往中國探討經濟發展。原住民大會全國酋長阿特萊奧(Shawn Atleo)和馬提斯全國議會(Metis National Council)主席夏提爾(Clement Chartier)昨日均表示，他們的組織準備前往中國商討經濟發展。

阿特萊奧又指，他的組織約在三周前於安省舉行的礦業及能源高峰會上曾與華有接觸，而他將在今年稍後會前往中國展開政商旅程。

他說：「中國曾直接向原住民部族表示有興趣貿易合作，」又指，原住民在加國正有份參與價值3億的天然資源項目。

夏提爾亦指，他與其組織亦計劃組商貿團到中國和台灣。

會議今明兩日繼續舉行，卑詩省長簡蕙芝指，省長們會將除下會議時間討論亞太和醫療議題。

福慧寺孟蘭超薦法會

【明報專訊】福慧寺定於8月8日至14日，舉辦孟蘭超薦法會，由上午9時至下午4時禮拜梁皇寶懺，又於8月14日(農曆七月十五日)下午6時至9時施放

大蒙山施食，以此功德迴向十方無祀及善信祖先，離苦得樂，同生淨土。登記超薦亡靈請電604-430-8115。地址：5428 College St., Vancouver。

血糖·血壓·花粉·痛風

台灣原生種芭樂葉心茶·野生山茶

●保健效果·立竿見影●

減肥

消肚臍

茶

高山茶

特價

- 梨山
- 杉林溪
- 福壽山
- 阿里山太興
- 大禹嶺120k(有機)
- 105k、97k

●通過國際SGS農藥檢測●
符合日本、台灣國家標準

新址

8279 Saba Rd., Richmond
(天車最後一站)
松青茶行 604-8160009

明報

四字真言

公信第一

加拿大博士天然蜂園

由西門菲沙大學Simon Fraser University, 藥學博士林華榮主理
Dr. Bee天然蜜蜂珍品, 伴您共渡康樂人生
BeeStrong強蜂寶, 令您免卻春夏季流感及花粉症的煩惱



名牌產品 · 口碑載道

- 天然成熟生蜂蜜
- 天然鮮純蜂皇漿
- 蜂皇漿膠囊
- 冰蜜蜂王漿
- 蜂膠膠囊
- 蜂膠滴劑
- 蜂膠藍莓噴劑

蜂產品專賣店

本那比: (Unit 1106) 麗晶廣場1樓菜市場旁邊 604-431-7665
列治文: (Unit 1420) 時代坊1樓菜市場旁邊 604-278-0776
卑特草原蜂園: 17617 Ford Road, Pitt Meadows 604-460-8889
北美免費電話: 1-877-460-8889
www.DrBee.ca

暑期大優惠

2011新鮮採收
丁香花蜂蜜
八五折酬賓
優惠期7月15日至8月8日





明報

Maxim's 美心餅店

100 盒月餅伴您過中秋！

姓名 _____ 年齡 _____

地址 _____

日間聯絡電話 _____

電郵 _____

截止日期：8月16日(星期二) 公布日期：8月24日(星期三) 《明報》內
明報列治文辦事處：5368 Parkwood Place, Richmond, B.C. V6V 2N1
明報華埠辦事處：#135-139 Keefer Street, Vancouver, B.C. V6A 1X3
辦公時間：星期一至星期五，上午9時至下午5時

* 明報員工及直系親屬不得參與，以示公允。
* 請留意公布日期，恕不另行通知，逾期作放棄論。

中秋節快到，**明報**及**加拿大美心餅店**已經為您精心預備100盒加拿大美心雙黃蓮蓉月餅伴您歡渡佳節。只要集齊「**加拿大美心月餅**」7個印花(刊於A2/A3版，報頭背面)，填妥表格及寄回明報辦事處參加抽獎，您便有機會免費享用加拿大美心雙黃蓮蓉月(1盒)！

貼印花處

加

貼印花處

拿

貼印花處

大

貼印花處

美

貼印花處

心

貼印花處

月

貼印花處

餅

部分印花可於 www.mingpaovan.com 「明報抽獎站」(於網頁左下方)下載。

明報 MING PAO DAILY NEWS

列治文辦事處：5368 Parkwood Place, Richmond, BC, V6V 2N1

電話：604-231-8992

Join us on **facebook**

Follow us on **twitter**

甘比走廊建新娛樂購物區

大型商住開發案獲批

【明報專訊】溫市議會通過位於甘比街(Cambie St.)夾西南海旁大道(S.W. Marine Dr.)，位於甘比走廊的Marine Gateway大型商住開發計劃，將興建兩棟總計464個柏文單位的住宅大樓及一棟辦公大樓。完工後將會有各式商戶進駐，該區未來將可能成為新的娛樂購物區。

市議會在周二(19日)以十比一的票數通過有關開發申請。該個87.69萬平方呎的新發展計劃坐落於加拿大線(Canada Line)海旁大道夾空列車站旁，位於海旁大道夾甘比街(Cambie St.)路口至海旁大道夾育空街(Yukon St.)一段。

該計劃的總監巴斯比(Peter Busby)表示，這個計劃已提出有四年之久，在經過多次修改及省核後終於通過。完工後三棟大樓中兩棟為住宅大樓，高度分別為255和335英尺。共有464個柏文單位，其中64個單位為廉租單位。另一棟為辦公大樓，高約208英尺。

巴斯比說，計劃興建的柏文面積偏小，最便宜的單位低於30萬元，平均售價則為37.3萬左右，瞄準首次置業買家。

計劃完成後，將會有商場電影院、銀行、超市、咖啡店等商戶進駐。屆時預計將會有約1500名僱員在此工作，及約有2000名居民，該區未來將可能成為溫哥華人潮聚集的娛樂購物區。

溫市議會通過該計劃時，提出數個興建條件



Updated Marine Gateway on Canada Line Proposal

甘比走廊新建案位於甘比街(Cambie St.)夾西南海旁大道(S.W. Marine Dr.)路口，交通繁忙，右上圖為完工後的模擬圖。(王俞欣攝)

，包括建築物需要為(LEED)綠色建築，減少碳排放量，並增設交通標誌以紓緩車潮等。計劃的建築商主席格蘭特(Andrew Grant)稱，一旦拿到建築許可，預計明天春季可開始動工。



新建案工地。(王俞欣攝)

市民反應不一 料受華裔買家歡迎

【明報專訊】甘比走廊的Marine Gateway商住計劃獲得通過，許多市民對於新社區的開發表示支持，但是仍然有不少民眾反對興建高樓，認為高樓及新商戶進駐會改變該區原有的生活品質。

許多市民支持甘比走廊，認為完工後會為該區帶來正面的改變。居住在甘比街附近的華裔Daniel說，這是一個很不錯的計劃，溫哥華南端會因此變得更繁榮。一間酒家的老闆娘也對該計劃表示樂觀其成，並說如果不是太貴還打算買一間物業作投資。

但是有市民在出席市議會公眾諮詢會時，對該計劃提出質疑。

有市民認為興建完成後，該區的人口密度會過高，並問為什麼與運村那麼大的一片土地只蓋了一千多個單位，但是在這個新的甘比走廊計劃，這麼小一塊地卻有四百多個單位。還有市民擔心甘比街與西南海旁大道是

溫哥華危險度第五高的路口，市府與建築商的配套措施是否足夠等。

還有些民眾不願意看到大樓及大型商場進駐社區，在公聽會上有民眾說，該計劃的所在地是溫哥華市裏最後一片清靜的地方，難道政府要把所有的住宅區都開發成集合商業用途的社區？

居住在甘比社區多年的張先生也表示，他已經習慣吃飯逛街都到列治文，若人口密度增高，大型商戶進駐會讓原本單純的地方變得複雜。

地產經紀Fay說，距離完工還有一段時間，房地產走向還不明朗。但是該計劃推出後應該會大受華人買家的歡迎，因為計劃地點離列治文僅有一橋之隔，地點卻是在華人喜愛的「溫哥華西區」。該建案緊鄰架空車站和繁忙的大馬路口，民眾購屋前需考慮到噪音等問題。

打造最綠城市 溫擬咪表位變單車位

【明報專訊】溫哥華市議會上周通過的「2020最綠城市行動計劃」(Greenest City 2020)報告中，提出數項建議，以鼓勵民眾多使用公共交通工具，其中包括以單車停車位取代路邊泊車位、在上落貨區加設停車咪表等。這些計劃都顯示，溫市將會愈來愈難泊車。

市議會自稱為鼓勵市民少開車，多使用公共交通工具及單車，「2020最綠城市行動計劃」報告中提議，應減少溫市路邊泊車的位置，並把一些位置改成單車停放處，並將原

本商業落貨區的停車位新增停車咪表等。

該報告亦建議，市府提高申請商業停車許可證和居民路邊停車許可證的價格，並減少這兩個許可證發放的數量，報告指出這些措施能更有效的使用道路。溫市議員惠綺文(Andrea Reimer)表示，溫哥華的土地有限，更有效的使用道路是非常重要的。這些提議並不是由議員提出，而是經過多個專業團體衡量後，總結出來的提議。

這些計劃目前只在初步提案階段，待通過至實施還需要數年時間。



移民世界

羅仁鐸律師

不要再罵賴昌星

不要再罵賴昌星，因為他已給人罵夠了。他只是做完壞事想留在此地救自己的老命。賴氏雖然是江湖人物，但不是江湖好漢，沒有和他的哥們出生入死，面對共產黨。這也不奇怪他，誰敢面對共產黨？

最莫名其妙的，便是他來此地浪費納稅人的錢之說。納稅人的錢就是給政府做這些事情。請問你會罵一個罪犯浪費你的錢，因為政府要和他打官司判他刑。賴氏在中國做的事，不是殺人放火，是大型經濟案，以中國的國情來說，並非絕頂壞事；如果你自己是窮小子出身，很難說你會不會鋌而走險走私煙酒，所以到今天，當他快要被人送回中國吃苦時，你也不必再罵他。

他不是受歡迎的人士，送他走便是，回去吃苦是一定的。至於說要他面對中國的司法，那只是自己騙自己的話，因為中國並沒有什麼公正的司法。筆者有位客人在中國逾期

居留了兩年去自首，結果到現在已被關了一個月，不容家人探望。他是加拿大公民，北京的加拿大領館什麼事都不做，不理不救，等於接受在中國，不論什麼大小事情，都可以無限期被關，這便是賴氏要面對的。

在中國勾結官方的各路英雄都知道，既然他們是與虎謀皮，便隨時準備虎口難逃的命運。

此地的老外故意不去了解中國司法，你也不能怪他，因為畢竟與他們無關。此地的老中則起碼應該了解中國的司法，因為自己不倒霉，也很難說在中國的親戚朋友不會有一天好像筆者的客人般，觸犯了中國法律被關。所以不要鼓勵人回中國面對他們的司法，不公正的司法只是形式而已，毫無意義。如果賴昌星可在此地多留一年打官司救自己，就讓他好了，反正此君這輩子也快沒有太多的好日子過。